



Organization for Security and  
Co-operation in Europe

---

---

Date: July 9, 2010

**Clarification Note No. 1**

**Request for Proposal No. 08/2010/CPA201344 - Provision of Security Guard Services for the OSCE Secretariat**

---

---

The Organization for Security and Co-operation in Europe (“the OSCE”) has received the request for clarification from potential bidders with regard to RFP No. 08/2010/CPA201344.

In accordance with Article 8 “Clarification of Bidding Documents” of Section I – Instructions to Bidders - the OSCE would like to provide the following clarification in response to the question from potential bidder:

**Question:**

Is it obligatory to submit an English translation of guards certificates, like for the fire warden certificate, or is it in this case sufficient to have the Austrian (German) original?

**Answer to Question:**

Certificates in German language are fine. No English translation required.